



ORTSGEMEINDE MARBACH

Jahresrechnung 2024

und

Voranschlag 2025





Strassen- und Hangrutsche



Nationaler Tag der Bürgergemeinden und Korporationen, Brunnenrundgang

Ordentliche Bürgerversammlung

Montag, 24. März 2025, 20.00 Uhr

In der evang.-ref. Kirche, Marbach

Begrüssung

Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung 2024 und
Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Vorlage des Budgets pro 2025
3. Gutachten und Antrag
- Wiederaufbau Trattstall
4. Allgemeine Umfrage

Der Besuch der Versammlung ist für Frauen und Männer obligatorisch.

Fehlende Stimmausweise können bei der Aktuarin/Kassierin
Susanne Heule, Bergstrasse 14, Marbach, bezogen werden.

Anschliessend an die Bürgerversammlung wird ein Imbiss offeriert.

Zusammensetzung der Behörde

Mitglieder des Rates für die Amtsdauer 2025 – 2028

Benz Roger, Moosstrasse 13	Präsident
Frei Johannes, Roossen 949	Vizepräsident, Feldbaumeister
Ender Bruno, Rietstrasse 28	Waldmeister
Keel-Keller Aline, Zinggengasse 5	Soziales/Anlässe
Segmüller Reto, Fulmadhof	Rietmeister

Aktuarin/Kassierin

Heule-Ender Susanne, Bergstrasse 14

Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission für die Amtsdauer 2025 – 2028

Sieber Martin, Staatsstrasse 27
Bellino Vito, Brunnenackerstrasse 9
Benz Sandro, Rietstrasse 5
Haefelin Mirjam, Obergasse 6
Kobelt Esther, Eggerstrasse 9B

Stimmenzähler

Benz-Nüesch Regula, Alter Anger
Halter-Döllinger Susanne, Herrenwiesstrasse 2
Kobelt Christoph, Rietstrasse 2

Anzahl OrtsbürgerInnen per 31.12.2024	:	350
davon stimmberechtigt	:	287

Verwaltungsbericht für das Jahr 2024

Sehr geehrte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Wir dürfen auf schöne Ereignisse im Verlauf des vergangenen Jahres zurückblicken. Der Ortsverwaltungsrat tagte in neun Sitzungen, in denen wichtige Themen und Anliegen besprochen wurden.

Speziell war die traditionelle Ortsverwaltungssitzung, die gemeinsam mit dem Förster in einer Waldhütte durchgeführt wurde. Nach der Besprechung verwöhnte uns Sepp Benz mit gegrillten Fleischwaren, die wir mit den mitgebrachten Salaten in geselliger Runde genossen.

Der Schülertag mit einer Primarschulklasse hat sich fest in unser Jahresprogramm integriert und bietet den Kindern die Möglichkeit, die Natur besser kennen zu lernen. Ein weiterer nicht alljährlicher Anlass war der Tag der Ortsgemeinden, der für alle Teilnehmenden zu einem informativen und gemütlichen Beisammensein wurde, sei es beim Brunnenrundgang oder in der Festwirtschaft des Museums.

Bei der Holzgant erzielten die versteigerten Lose erfreulich hohe Verkaufspreise. Die Preise wurden nicht nur durch die Qualität der Lose, sondern auch durch die kameradschaftliche Stimmung beim Ganten und die Vorfreude auf das anschliessende Mittagessen beeinflusst.

Mit dem Förster hatten wir bei gutem Wetter gemeinsam mit unseren Ratskollegen aus Lüchingen die Holzzeichnung im Marbacher und Lüchinger Wald durchgeführt. Der anschliessende Ausklang im Restaurant Traube bot Raum für angeregte Diskussionen über Wald, Feld und Strassen.

Der konstruktive Austausch und die Zusammenarbeit im Rat sowie mit anderen Ortsgemeinden sind für uns von grosser Bedeutung. Das kommende Jahr wird geprägt sein von der Einarbeitung der drei neu gewählten Ortsverwaltungsräten und des neuen Präsidenten. In der GPK hat durch die Wahl von drei neuen Mitgliedern ebenfalls ein grösserer Wechsel stattgefunden. Pachtland, Forst, Strassen und Pflanzgarten werden neue Ansprechpersonen haben.

Durch die Neubesetzung des Ortsverwaltungsrates mussten über die Hälfte der Räte neu eingekleidet werden. Deshalb haben wir beschlossen, die Erneuerung im Rat zu nutzen und uns auch nach aussen neu zu präsentieren. Mit Allwetterjacken und offiziellen Hemden oder Blusen, bestickt mit «Ortsgemeinde Marbach», werden wir künftig bei den Anlässen einheitlich auftreten.

Im Namen des Ortsverwaltungsrates bedanke ich mich herzlich bei Ihnen, geschätzte Bürgerinnen und Bürger, für das entgegengebrachte Vertrauen. Auch im kommenden Jahr stellen wir uns mit Freude und viel Einsatz den Herausforderungen zum Wohle der Ortsgemeinde Marbach.

Forstwirtschaft

Die Holzverkäufe stagnieren seit Jahren auf gutem Niveau, jedoch die Preise sind tief. Dank der fachkundigen Arbeit unseres Revierförsters Josef Benz mit seinem Team der Rheintal Forst AG ist der Marbacher Wald in guten Händen.

Ein Teil der Parzelle 218 beim Kiesfang mit der Christbaumanlage (Intensivkultur 3082m²) geht zurück an die Ortsgemeinde. Wir haben der Rheintal Forst AG den Auftrag erteilt, auf dieser Teilparzelle beim Kiesfang für die Neupflanzung und Pflege der Christbaumkultur zuständig zu sein.

An der Brennholzgant wurden 26 Lose für durchschnittlich 105.-/m³ verkauft (Vorjahr 26 Lose 111.-/m³).



Im Frühjahr konnte die Sanierung des Laubenplatzes und die hintere Laubenstrasse ausgeführt werden. Durch einen Unwetterschaden musste die Waldstrasse beim Krippli und beim hohen Felsen aufwändig repariert werden. Bei diesen Reparaturen konnte die Ortsgemeinde Pfahlholz an die RFAG verkaufen, welches für den Aufbau eines Holzkasten verbaut wurde.



Die Holzernte erfordert eine sorgfältige Planung, insbesondere hinsichtlich des richtigen Zeitpunkts. Die Bedingungen für die Holzarbeiten hängen stark vom Wetter ab, wobei gefrorene Böden ideal sind. Bei feuchter Witterung oder auftauenden Böden erhöht sich der Aufwand, was zu höheren Kosten führt. Um die Holzernte effizient durchführen zu können, ist es wichtig, dass ausreichend Personal zur Verfügung steht. Dabei hat die Arbeitssicherheit oberste Priorität.

Die persönliche Schutzausrüstung, sowie Maschinen und Werkzeuge werden regelmässig überprüft und auf den neusten Stand gebracht, um ein sicheres Arbeitsumfeld zu gewährleisten. Der Ortsverwaltungsrat dankt dem Förster Sepp Benz und seinem Team für die professionelle Waldpflege und wünscht ein unfallfreies Jahr.

Pflanzgarten und Reitstrassen 2024

Im vergangenen Jahr erschwerte das schlechte und vor allem nasse Wetter wie bereits im Vorjahr die Gartenarbeit. Die Pflanzler mussten jede Gelegenheit nutzen, wenn der Regen nachließ und der Boden einigermaßen trocken war, um Aussaaten durchzuführen. Leider kam es immer wieder vor, dass heftige Niederschläge die frisch gesäten Samen und Pflänzchen zerstörten.

Das Leben eines Hobbygärtners ist jedoch auch in schlechten Pflanzjahren geprägt von Freude und Enthusiasmus, wenn die Parzellen neu bepflanzt und das Wachstum

der Pflanzen beobachtet werden kann. Die diesjährige Ernte fällt aufgrund des nassen Wetters eher mager aus. Den fleissigen HobbygärtnerInnen wünscht der Rat ein erntereiches 2025.

In diesem Jahr wurde ein fast zerfallenes Gerätehaus durch den Bau einer neuen Hütte ersetzt, welches ein engagierter Pflanzgärtner in Eigenregie errichtet hat. Die Ortsgemeinde freut sich über diese Initiative und bedankt sich herzlich für die Mühe und das Engagement.

Die Kiesstrassen sind in einem guten Zustand. Planmässig musste die Brühlstrasse von der Melioration gefräst werden. Für das jährliche Kiesen durch die Ortsgemeinde wurden ca. 50m³ Kies eingesetzt. An der Angerstrasse wurden kleine Reparaturen am Teerbelag ausgeführt.

Rechtsstreit

Der Rechtsstreit um die Anfechtung der Kündigung eines Pachtverhältnisses konnte leider auch im Jahr 2024 nicht abgeschlossen werden.

Mit Entscheid vom 17. Dezember 2024 des Kreisgerichts Rheintal wurde die Klage des Pächters abgewiesen. Die Gerichtskosten und Auslagen der Ortsgemeinde gehen zulasten des Klägers.

Leider hat der Kläger eine Begründung des Urteils verlangt, weshalb der Entscheid dadurch nicht rechtskräftig und vollstreckbar wurde. In der Folge wird sich der Ortsverwaltungsrat auch im kommenden Jahr mit diesem Rechtsstreit auseinandersetzen müssen.

Christbaumabgabe

Ein paar Tage vor Weihnachten veranstaltete der Ortsgemeinderat gemeinsam mit jungen und älteren Helfern die traditionelle Christbaumabgabe und den Verkauf. In diesem Jahr fanden insgesamt 140 prächtige Schweizer Tannenbäume den Weg in Marper Wohnzimmer.

Die kleine Festwirtschaft sorgte für eine gemütliche Atmosphäre, während die drei talentierten Schwyzerörgeli-Spielerinnen, Irène Schick, Simone Oesch und Nicole Ruppanner, mit ihrer Musik zur festlichen Stimmung beitrugen.

Viele Besucher begutachteten nicht nur die Bäume, sondern nutzten auch die Gelegenheit zum Schwatz mit Bekannten aus dem Dorf.



Marbach, im Januar 2025

für den Ortsverwaltungsrat
Roger Benz, Präsident

Gutachten und Antrag

Wiederaufbau des Trattstalls

Am 24. Juli 2023 ist der Trattstall abgebrannt. Ein bedeutendes Projekt im neuen Jahr ist der Wiederaufbau des Trattstalls. Der Ortsgemeinderat hat beschlossen, diesen historischen Stall an seinem bisherigen Standort wiederaufzubauen. Dabei wurden verschiedene Varianten sorgfältig abgewogen. Die Zubringerstraße sowie die notwendigen Versorgungsleitungen für Wasser und Strom sind bereits auf der Parzelle vorhanden. Das Gebäude wird kein Renditeobjekt sein, da es sich in der landwirtschaftlichen Zone befindet. Jedoch hat der Trattstall einen hohen historischen und traditionellen Wert, der für die Identität von Marbach und dem Rheintal von großer Bedeutung ist. In den umliegenden Gemeinden gehört der Trattstall traditionell zum Kulturgut, und dieser Wert soll auch für die Zukunft erhalten bleiben.



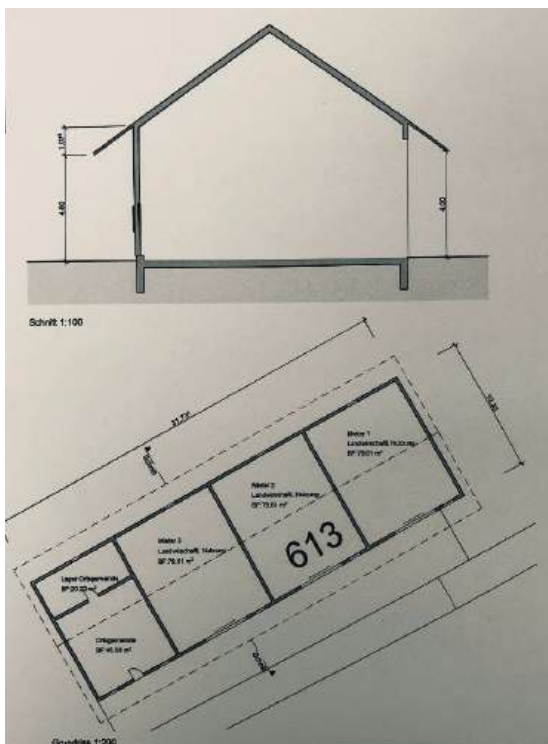
Vorabklärungen für das Baugesuch wurden bereits getroffen. Die Dimensionen des neuen Stalls, Länge, Breite und Höhe, sollen in etwa denen des abgebrannten Stalls entsprechen. Das Erdgeschoss ist provisorisch mit drei Stallkammern und einem Raum für Werkzeuge oder Material der Ortsgemeinde geplant. Das Obergeschoss bleibt grundsätzlich offen bis unter das Dach. Über der linken Stallkammer wird ein Boden eingezogen, um den Raum, der einst als Wohnung des Trathirts diente, für verschiedene Nutzungen verfügbar zu machen.

Wir achten bei der Vergabe auf die Holzlieferung für möglichst viele Bauteile der Holzkonstruktion aus dem Marbacher und umliegenden Wald. Zudem ist vorgesehen, den Wiederaufbau als eine Art Lehrlingsprojekt mit jungen angehenden Fachleuten zu realisieren. Verschiedene einheimische und regionale Handwerksbetriebe unterschiedlicher Branchen haben bereits Interesse am Mitwirken bekundet.



Das Bundesgesetz über die Raumplanung (RPG) schreibt vor, dass alle Bauvorhaben ausserhalb der Bauzonen der zuständigen kantonalen Behörde zu unterbreiten sind. Nach Art. 25 Abs. 2 RPG entscheidet die zuständige Stelle, ob das Bauvorhaben zonenkonform ist oder ob dafür eine Ausnahmegewilligung erteilt werden kann. Gemäss Mitteilung des Amtes für Raumentwicklung, Abteilung Bauen ausserhalb der Bauzone, 9001 St. Gallen, wird die Zustimmung für den vorliegenden Wiederaufbau des Trattstalls erteilt.

Der versicherte Wert des Trattstalls beträgt CHF 335'300.00. Die Gebäudeversicherung St. Gallen hat der Ortsgemeinde Marbach bereits CHF 114'000.00 überwiesen. Bei einem Wiederaufbau wird die restliche Versicherungssumme von CHF 221'300.00 der Ortsgemeinde für den Wiederaufbau gutgeschrieben.



Gemäss Kostenschätzung der Kobelt Holzbau wurden die Kosten inkl. MWSt. für Wiederaufbau des Trattstalls auf CHF 374'636.00 geschätzt.

Die Kostenberechnung umfasst zusammengefasst folgende Positionen:

Baustelleneinrichtung	CHF	19'800.00
Montagebau in Holz (Zimmerarbeiten)	CHF	99'300.00
Äussere Bekleidungen Dach	CHF	26'980.00
Äussere Verkleidung Fassaden	CHF	31'600.00
Fenster	CHF	5'680.00
Deckungen geneigte Dächer	CHF	25'845.00
Nebenhandwerker inkl. Pfählung	CHF	155'600.00
Total Klassierung	CHF	364'805.00
Rabatt	5.0%	CHF -18'240.00
Mehrwertsteuer	8.1%	CHF 28'071.00
Total inkl. MWSt.	CHF	374'636.00

Der Ortsverwaltungsrat hat mit Beschluss vom 10.12.2024 den Wiederaufbau des Trattstalls bewilligt. Gemäss Art. 6 lit. d Gemeindeordnung (GO) in Verbindung mit Ziffer 6 Anhang zur GO beschliesst die Bürgerschaft an der Bürgerversammlung über einmalige neue Ausgaben über Fr. 150'000.00 je Fall.

Der Ortsverwaltungsrat Marbach stellt Ihnen folgenden Antrag:

Der Baukredit von CHF 374'636.00. für den Wiederaufbau des Trattstalls sei von der Bürgerschaft zu genehmigen.

Kommentare Jahresrechnung 2024

Konto	Kontobeschreibung	Abweichung zum Budget 2024	Mehrausgaben
110 3102.00	Drucksachen, Publikationen	Es wurden bis zu drei Adressen von Ortsbürgern im gleichen Haushalt auf eine Jahresrechnung gedruckt	CHF -2'182.05
111 3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	Die Preise für die kantonalen Einführungskurse wurden erhöht.	CHF 1'300.00
220. 3050.00	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	Die Rechnung für Sozialabgaben von 2023 wurde mit der Rechnung 2024 belastet.	CHF 1'263.10
220 3099.01	Übriger Personalaufwand	Mehrausgaben für Geschenke der zurückgetretenen Ratsmitglieder.	CHF 800.00
220. 3135.00	Rechtskosten	Der Rechtsfall hat durch den todesfallbedingten Wechsel unseres Anwalts und die Gerichtsverhandlung im Dezember höhere Kosten generiert.	CHF 4'601.00
820 3141.00	Unterhalt Strassen, Verkehrswege	Instandsetzung Laubenstrasse und Reparatur der Strassenabschnitte Ahorn-Kap der guten Hoffnung und Kap der guten Hoffnung-Brunnen-Waldruehütte.	CHF 9'169.64
820 4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	Eingang von CHF 5'608, noch das Jahr 2023 betreffend	CHF 13'648.00

Die Rechnung der Ortsgemeinde Marbach schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 468.14. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 6'700.00.

Kommentare Budget 2025

Konto	Kontobeschreibung	Budget 2025 Ausgaben	Betrag
121 3130.01	Leistungen Dritter	Geplantes Gemeinwerk im Wald der Ortsgemeinde.	CHF 700.00
341 3636.02	Beiträge an regionale Trägerschaften	Zusätzlich zum Jahresbeitrag an den Verein Rheintaler Ortsgemeinden wird neu ein höherer Sockelbeitrag von CHF 800.00, plus aufgrund höherer Schätzwerte ein höherer Vermögenswertanteil erhoben.	CHF 1'500.00
820 3130.35	Beförderung, diverse Abgaben	Wir kalkulieren mit etwas höheren Ausgaben bei der Waldpflege und Holzernte in teils schwer zugänglichem Gelände.	CHF 33'000.00

Der Ortsgemeinderat budgetiert für das Jahr 2025 einen Aufwandüberschuss von CHF 5'300.00.

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	FUNKTIONALE GLIEDERUNG	142'050.00	135'350.00	140'276.93	140'745.07	132'450.00	127'150.00
	Nettoergebnis		6'700.00	468.14			5'300.00
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	69'350.00	69'500.00	70'615.45	70'855.00	59'350.00	69'600.00
	Nettoergebnis	150.00		239.55		10'250.00	
1	Legislative und Exekutive	31'550.00		28'864.25		28'100.00	
	Nettoergebnis		31'550.00		28'864.25		28'100.00
11	Legislative	11'950.00		10'843.80		8'550.00	
110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	10'950.00		8'528.80		7'550.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	200.00		335.00		200.00	
3100.00	Büromaterial	100.00				100.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	50.00					
3102.00	Drucksachen, Publikationen	6'500.00		4'317.95		3'000.00	
3130.00	Bürgerimbiss	4'000.00		3'527.80		4'000.00	
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren	100.00		348.05		250.00	
111	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	1'000.00		2'315.00		1'000.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	600.00		515.00		600.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	300.00		1'600.00		200.00	
3099.01	Übriger Personalaufwand	100.00		200.00		200.00	
12	Exekutive	19'600.00		18'020.45		19'550.00	
120	Verwaltungsrat	16'900.00		16'166.35		16'900.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	14'500.00		13'975.00		14'500.00	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	2'200.00		2'060.20		2'200.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200.00		131.15		200.00	
121	Waldbegehung/Rietbegehung/Gemeinwerk/Schüler tag	2'500.00		1'823.85		2'350.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	300.00		425.20		450.00	
3130.00	Bürgerimbiss	500.00		733.60		700.00	
3130.01	Leistungen Dritter (Referenten, Verpflegung, usw.)	1'500.00		665.05		1'200.00	
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren	200.00					
122	Diverse öffentliche Anlässe und Veranstaltungen	200.00		30.25		300.00	
3130.00	Bürgerimbiss			30.25			
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck (Dorfvereine)	200.00				300.00	

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	Allgemeine Dienste	37'800.00	69'500.00	41'751.20	70'855.00	31'250.00	69'600.00
	Nettoergebnis	31'700.00		29'103.80		38'350.00	
22	Allgemeine Dienste, übrige	24'300.00		28'969.79		18'250.00	
220	Allgemeine Verwaltung	24'300.00		28'969.79		18'250.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	7'000.00		5'890.00		7'000.00	
3050.00	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	850.00		2'113.10		1'400.00	
3053.00	Beiträge an Unfallversicherungen	400.00		472.10		500.00	
3099.01	Übriger Personalaufwand	3'000.00		3'800.00		2'300.00	
3100.00	Büromaterial	500.00		102.00		500.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	200.00		40.00		100.00	
3130.01	Leistungen Dritter (Referenten, Verpflegung, usw.)	300.00		410.00		300.00	
3130.05	Vertragsgebühren Abacus	700.00		529.70		600.00	
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren	150.00		113.00		150.00	
3130.30	Verbände, Mitgliedschaften, OG St. Gallen	600.00		510.00		600.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien, Amtsbürgschaft, Anwalt	400.00		397.50		400.00	
3135.00	Rechtskosten	8'000.00		12'601.15		2'000.00	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Software	200.00		311.24		400.00	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	1'800.00		1'640.00		1'800.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200.00		40.00		200.00	
29	Verwaltungsliegenschaften, übrige	13'500.00	69'500.00	12'781.41	70'855.00	13'000.00	69'600.00
290	Verwaltungsliegenschaften	13'500.00	69'500.00	12'781.41	70'855.00	13'000.00	69'600.00
3130.01	Leistungen Dritter (Referenten, Verpflegung, usw.)	300.00		250.00		300.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	500.00					
3137.00	Steuern und Abgaben	2'700.00		2'679.81		2'700.00	
3137.01	Perimeterbeiträge Melioration	10'000.00		9'721.90		10'000.00	
3149.00	Unterhalt Freizeitanlagen			129.70			
4430.01	Einnahmen Pflanzgarten		500.00		1'050.00		600.00
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		69'000.00		69'805.00		69'000.00
2	BILDUNG	400.00	400.00			400.00	400.00
23	Beurflliche Grundbildung	400.00	400.00			400.00	400.00
230	Berufliche Grundbildung	400.00	400.00			400.00	400.00
2300	Stipendien	400.00	400.00			400.00	400.00
3637.00	Beiträge an Lehrlinge	400.00				400.00	
4501.00	Entnahmen aus Fonds FK		400.00				400.00

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	5'500.00		5'231.35		8'000.00	
	Nettoergebnis		5'500.00		5'231.35		8'000.00
32	Kultur, übrige	1'000.00		1'073.25		1'500.00	
	Nettoergebnis		1'000.00		1'073.25		1'500.00
329	Kultur, übrige	1'000.00		1'073.25		1'500.00	
3290	Kulturförderung	1'000.00		1'073.25		1'500.00	
3637.01	Verrechnung Christbäume interne Kosten	1'000.00		1'073.25		1'500.00	
34	Sport und Freizeit	4'500.00		4'158.10		6'500.00	
	Nettoergebnis		4'500.00		4'158.10		6'500.00
341	Sport	4'300.00		4'158.10		5'000.00	
3410	Kultur, Sport und Freizeit	4'300.00		4'158.10		5'000.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck (Dorfvereine)	3'500.00		3'440.00		3'500.00	
3636.02	Beiträge an regionale Trägerschaften	800.00		718.10		1'500.00	
342	Freizeit	200.00				1'500.00	
3420	Parkanlagen und Wanderwege	200.00				1'500.00	
3149.00	Unterhalt Freizeitanlagen	200.00				1'500.00	
4	GESUNDHEIT	600.00		433.85		600.00	
	Nettoergebnis		600.00		433.85		600.00
42	Gesundheit allgemein	600.00		433.85		600.00	
	Nettoergebnis		600.00		433.85		600.00
421	Beiträge an Heimbewohner	600.00		433.85		600.00	
4210	Gesundheit	600.00		433.85		600.00	
3637.02	Beiträge an Heimbewohner	600.00		433.85		600.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	100.00				100.00	
	Nettoergebnis		100.00				100.00
52	Invalidität	100.00				100.00	
	Nettoergebnis		100.00				100.00
524	Leistungen an Invalide	100.00				100.00	
5240	Beiträge an Invalide/Organisationen/Heime	100.00				100.00	

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck (Dorfvereine)	100.00				100.00	
6	VERKEHR	14'500.00	7'000.00	14'472.60	7'080.00	15'000.00	7'000.00
	Nettoergebnis		7'500.00		7'392.60		8'000.00
61	Strassenverkehr	14'500.00	7'000.00	14'472.60	7'080.00	15'000.00	7'000.00
	Nettoergebnis		7'500.00		7'392.60		8'000.00
615	Gemeindestrassen	14'500.00	7'000.00	14'472.60	7'080.00	15'000.00	7'000.00
6150	Strassen, Brücken und Plätze	14'500.00	7'000.00	14'472.60	7'080.00	15'000.00	7'000.00
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	500.00		500.00		500.00	
3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	7'000.00		6'892.60		7'500.00	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	7'000.00		7'080.00		7'000.00	
4632.00	Beiträge Dritter für Strassensanierungen		7'000.00		7'080.00		7'000.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	51'350.00	51'450.00	49'249.96	54'841.35	48'750.00	43'650.00
	Nettoergebnis	100.00		5'591.39			5'100.00
81	Landwirtschaft	3'600.00	3'000.00	780.20		3'550.00	3'000.00
	Nettoergebnis		600.00		780.20		550.00
807	Tratt	3'600.00	3'000.00	780.20		3'550.00	3'000.00
8070	Tratt	3'600.00	3'000.00	780.20		3'550.00	3'000.00
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	500.00		500.00		500.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien, Amtsbürgschaft, Anwalt	100.00		35.95		50.00	
3140.01	Aufwendungen für Meliorationsprojekte			-55.75			
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	3'000.00		300.00		3'000.00	
4894.00	Entnahmen aus Ausgleichsreserve		3'000.00				3'000.00
82	Forstwirtschaft	47'750.00	48'450.00	48'469.76	54'841.35	45'200.00	40'650.00
	Nettoergebnis	700.00		6'371.59			4'550.00
820	Forstwirtschaft	47'750.00	48'450.00	48'469.76	54'841.35	45'200.00	40'650.00
8200	Forstwirtschaft	47'750.00	48'450.00	48'469.76	54'841.35	45'200.00	40'650.00
3102.00	Drucksachen, Publikationen	700.00		767.05		800.00	
3109.00	Ankauf Christbäume, Pflanzung, Kosten	4'000.00		3'743.25		4'200.00	
3130.00	Bürgerimbiss	700.00		386.40		500.00	
3130.01	Leistungen Dritter (Referenten, Verpflegung, usw.)	400.00		329.95		400.00	
3130.30	Verbände, Mitgliedschaften, OG St. Gallen	300.00		539.50		500.00	
3130.35	Beförsterung, diverse Abgaben	32'000.00		24'009.17		33'000.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien, Amtsbürgschaft, Anwalt	500.00		493.10		500.00	
3137.00	Steuern und Abgaben	450.00		368.00		400.00	

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Rechnung 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	8'000.00		17'169.64		4'000.00	
3145.00	Unterhalt Wald und Alpen	500.00		204.00		200.00	
3149.00	Unterhalt Freizeitanlagen			250.00		500.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200.00		209.70		200.00	
4250.01	Interne Verrechnung Christbaumkosten		1'000.00		1'073.25		1'500.00
4250.02	Stammholzverkauf		27'000.00		16'856.35		18'000.00
4250.03	Industrieholzverkauf / Holzschnitzel		2'000.00		4'972.00		2'200.00
4250.04	Brennholzverkauf und Gant		5'000.00		5'170.00		4'800.00
4250.05	Verkauf Christbäume		3'000.00		2'670.00		2'700.00
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		450.00		451.75		450.00
4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten		10'000.00		23'648.00		11'000.00
9	FINANZEN UND STEUERN	250.00	7'000.00	273.72	7'968.72	250.00	6'500.00
	Nettoergebnis	6'750.00		7'695.00		6'250.00	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	250.00	7'000.00	273.72	7'968.72	250.00	6'500.00
	Nettoergebnis	6'750.00		7'695.00		6'250.00	
961	Zinsen		7'000.00		7'968.72		6'500.00
9610	Zinsen		7'000.00		7'968.72		6'500.00
4400.00	Zinsen flüssige Mittel		1'500.00		1'632.65		800.00
4402.00	Zinsen Finanzanlagen		5'500.00		6'336.07		5'700.00
969	Finanzvermögen n.a.g.	250.00		273.72		250.00	
9690	Finanzvermögen, übrige	250.00		273.72		250.00	
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren	250.00		259.72		250.00	
3440.00	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV			14.00			

Nummer Bezeichnung		Budget 2025		Rechnung 2024		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
GESTUFTE ERFOLGSRECHNUNG							
Betrieblicher Aufwand							
30	Personalaufwand	27'900.00		29'900.20		27'950.00	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	89'650.00		97'617.53		100'500.00	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	7'000.00		7'080.00		7'000.00	
36	Transferaufwand	7'900.00		5'665.20		6'600.00	
	Total Betrieblicher Aufwand	132'450.00		140'262.93		142'050.00	
Betrieblicher Ertrag							
42	Entgelte		29'650.00		31'193.35		38'450.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		400.00				400.00
46	Transferertrag		18'000.00		30'728.00		17'000.00
	Total Betrieblicher Ertrag		48'050.00		61'921.35		55'850.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit							
	Nettoergebnis	132'450.00	48'050.00	140'262.93	61'921.35	142'050.00	55'850.00
Nettoergebnis							
			84'400.00		78'341.58		86'200.00
Ergebnis aus nicht betrieblicher Tätigkeit							
34	Finanzaufwand			14.00			
44	Finanzertrag		76'100.00		78'823.72		76'500.00
	Nettoergebnis	76'100.00		78'809.72		76'500.00	
Ergebnis aus sonstigen Aktivitäten							
	OPERATIVES ERGEBNIS	132'450.00	124'150.00	140'276.93	140'745.07	142'050.00	132'350.00
	Nettoergebnis		8'300.00	468.14			9'700.00
Ergebnis aus außerordentlichen Aktivitäten							
48	Ausserordentlicher Ertrag		-3'000.00				-3'000.00
	Nettoergebnis		3'000.00				3'000.00
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG							
	Erfolg	132'450.00	127'150.00	140'276.93	140'745.07	142'050.00	135'350.00
			5'300.00	468.14			6'700.00

Bilanz 01.01.2024 - 31.12.2024

RE/BU Bilanz detailliert Netto
Ortsgemeinde Marbach

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto	01. Januar 2024	Veränderung (netto) Zuwachs Abgang	31. Dezember 2024
1	AKTIVEN	873'268.93	12'928.24	886'197.17
10	Finanzvermögen	842'468.93	12'928.24	855'397.17
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	341'047.25	133'023.55	208'023.70
1000	Kasse	3'371.55	0.75	3'372.30
100001	Kasse	3'371.55	0.75	3'372.30
1001	Post	85'676.03	5'563.30	91'239.33
100101	Postkonto	85'676.03	5'563.30	91'239.33
1002	Bank	251'999.67	138'587.60	113'412.07
100201	Kontokorrent Raiffeisenbank	249'873.62	139'215.56	110'658.06
100203	Depotkonto Kantonalbank	2'126.05	627.96	2'754.01
101	Forderungen	11'137.64	5'765.37	5'372.27
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leist. ggü.Dritten	5'150.00	5'110.00	40.00
101010	Debitoren-Sammelkonto	5'150.00	5'110.00	40.00
1014	Transferforderungen	5'987.64	655.37	5'332.27
101420	Verrechnungssteuern	5'987.64	655.37	5'332.27
107	Finanzanlagen	490'284.04	151'717.16	642'001.20
1070	Aktien und Anteilscheine	536.00	14.00	522.00
107000	Anteilschein Raiffeisenbank Marbach-Rebstein	200.00		200.00
107001	Aktien Schweizer Zucker AG 14 Aktien	336.00	14.00	322.00
1071	Verzinsliche Anlagen	489'748.04	151'731.16	641'479.20
107100	Verzinsliche Anlagen	280'000.00		280'000.00
107101	Sparkonto Raiffeisenbank	101'445.76	151'314.16	252'759.92
107102	Sparkonto Kantonalbank	108'302.28	417.00	108'719.28
14	Verwaltungsvermögen	30'800.00		30'800.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	30'800.00		30'800.00
1454	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	30'800.00		30'800.00
145401	Rheintal Forst AG	30'800.00		30'800.00

Bilanz 01.01.2024 - 31.12.2024

RE/BU Bilanz detailliert Netto
Ortsgemeinde Marbach

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto	01. Januar 2024	Veränderung (netto) Zuwachs Abgang	31. Dezember 2024
2	PASSIVEN	873'268.93	12'928.24	886'197.17
20	Fremdkapital	336'481.35	12'713.10	349'194.45
200	Laufende Verbindlichkeiten	1'729.75	1'183.10	2'912.85
2000 200000	Lauf. Verb. aus Lieferungen u. Leistungen v. Dritten Kreditoren-Sammelkonto	1'729.75 1'729.75	1'183.10 1'183.10	2'912.85 2'912.85
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	12'100.00		1'550.00 10'550.00
2041 204100	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand Sach- und übriger Betriebsaufwand	12'100.00 12'100.00		1'550.00 1'550.00 10'550.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	10'000.00	6'000.00	16'000.00
2052 205200	Kurzfristige Rückstellungen für Prozesse Kurzfristige Rückstellungen für Prozesse	4'500.00 4'500.00		4'500.00 4'500.00
2059 205900	Übrige kurzfristige Rückstellungen Übrige kurzfristige Rückstellungen	5'500.00 5'500.00	10'500.00 10'500.00	16'000.00 16'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	173'512.25	7'080.00	180'592.25
2085 208500	Langfristige Rückstellungen aus übriger betrieblicher Tätigkeit Rückstellung Strassensanierung	173'512.25 173'512.25	7'080.00 7'080.00	180'592.25 180'592.25
209	Verbindlichkeiten ggü. Spezialfinanzierungen im FK	139'139.35		139'139.35
2090 209010	Verbindlichkeiten ggü. Spezialfinanzierungen im FK Abwicklung Brandschaden Trattgebäude	114'242.00 114'242.00		114'242.00 114'242.00
2091 209110	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK Forstreservfonds	24'897.35 24'897.35		24'897.35 24'897.35
29	Eigenkapital	536'787.58	215.14	537'002.72
291	Fonds im EK	25'949.75		25'949.75
2910 291000	Fonds im EK Lehrlingsfonds	25'949.75 25'949.75		25'949.75 25'949.75
294	Reserven	136'267.65		253.00 136'014.65
2940 294000	Ausgleichsreserve Ausgleichsreserve	136'267.65 136'267.65		253.00 253.00 136'014.65
295	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	30'800.00		30'800.00
2950 295000	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	30'800.00 30'800.00		30'800.00 30'800.00
299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	343'770.18	31'268.14	375'038.32
2990 299000	Jahresergebnis Jahresergebnis	5'596.80 5'596.80		5'128.66 5'128.66 468.14
2999 299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	338'173.38 338'173.38	36'396.80 36'396.80	374'570.18 374'570.18

Anhang der Jahresrechnung 2024 der Ortsgemeinde Marbach

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde Marbach bezogen werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
291000	Lehrlingsfonds	25'949.75	0.00	0.00	25'949.75
294000	Ausgleichsreserve	136'267.65	0.00	253.00	136'014.65
295000	Aufwertungsreserve VV	30'800.00	0.00	30'800.00	0.00
296000	Neubewertungsreserve FV	0.00	0.00	0.00	0.00
299000	Ergebnis Rechnungsjahr	5'596.80	468.14	5'596.80	468.14
299900	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	338'173.38	36'396.80	0.00	374'570.18
Total Eigenkapital		536'787.58	36'864.94	36'649.80	537'002.72

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
208500	Rückstellung Strassensanierung	173'512.25	7'080.00	0.00	180'592.25
Total Rückstellungen		173'512.25	7'080.00	0.00	180'592.25

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
145401	Beteiligung Rheintal Forst	30'800.00	0.00	0.00	30'800.00
Total Beteiligungen		30'800.00	0.00	0.00	30'800.00

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Marbach verfügt per 31. Dezember 2024 über keine Eventualverbindlichkeiten.

6. Anlagespiegel

6.1. Finanz- und Sachanlagen

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wert- aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 31.12.
107 Langfristige Finanzanlagen								
1070 Aktien und Anteilscheine								
107000 Anteilschein Raiffeisenbank	200.00	0.00	200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200.00
107001 Aktien Schweizer Zucker AG	393.40	0.00	393.40	-57.40	0.00	0.00	-71.40	322.00
1071 Verzinssliche Anlagen								
107100 Verzinssliche Anlagen	280'000.00	0.00	280'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	280'000.00
107101 Sparkonto Raiffeisenbank	101'445.76	151'314.16	252'759.92	0.00	0.00	0.00	0.00	252'759.92
107102 Sparkonto Kantonalbank	108'302.28	417.00	108'719.28	0.00	0.00	0.00	0.00	108'719.28
1072 Langfristige Forderungen								
107201 Darlehen Rheintalforst	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	490'341.44	151'731.16	642'072.60	-57.40	0.00	0.00	-71.40	642'001.20

6.2. Liegenschaftsverzeichnis Verwaltungsvermögen

	Bezeichnung	Fläche in m2	Ertragswert	Verkehrswert	Buchwert
	<i>Landwirtschaftliche Nutzflächen</i>	<i>1'429'177.00</i>	<i>1'052'650.00</i>	<i>5'343'500.00</i>	<i>0.00</i>
	<i>Rietstrassen</i>	<i>27'323.00</i>			<i>0.00</i>
294000	Gebäude		24'800.00	136'000.00	0.00
295000	Wald im Kanton St. Gallen	24'376.00		4'500.00	0.00
296000	Wald im Kanton Appenzell a.Rh.	458'537.00	93'000.00	184'000.00	0.00
Total Verwaltungsvermögen		1'939'413.00	1'170'450.00	5'668'000.00	0.00

7. Offenlegung der Behördenlöhne

Name Vorname	Funktion	Gehalt	Sitzungsgeld	Taggeld	Total
Kobelt Walter	Präsident	2'600.00	1'190.00	1'300.00	5'090.00
Schick Norbert	Trattmeister	500.00	840.00	600.00	1'940.00
Benz Roger	Feldbaumeister	500.00	840.00	700.00	2'040.00
Kobelt Richard	Waldbaumeister	0.00	420.00	0.00	420.00
Keel-Keller Aline	Anlässe/Soziales	500.00	700.00	400.00	1'600.00
Sieber Martin	Präsident GPK	140.00	0.00	0.00	140.00
Benz Sandro	Mitglied GPK	100.00	0.00	0.00	100.00
Tanner Sandra	Mitglied GPK	100.00	0.00	0.00	100.00
Segmüller Reto	Mitglied GPK	0.00	0.00	0.00	0.00
Heule Susanne	Mitglied GPK	0.00	0.00	0.00	0.00

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2024

An die Bürgerversammlung der **Ortsgemeinde Marbach**

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Ortsgemeinde Marbach, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2025 geprüft.

Verantwortung des Ortsgemeinderates

Der Ortsgemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Ortsgemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung, entspricht die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2025 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen. Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2024 der Ortsgemeinde Marbach sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2025 seien zu genehmigen.

Marbach, 05. Februar 2025

Die Geschäftsprüfungskommission:



Vito Bellino



Esther Kobelt



Sandro Benz, Aktuar GPK



Martin Sieber, Präsident GPK



Mirjam Haefelin-Schick



Winterimpressionen im Wald





Tschüss Walter, Richi und Nöbi und **DANKE** für Alles!



**Ortsgemeinde
Marbach SG**

**Ortsbürgerversammlung
vom Montag, 24. März 2025**

Stimmausweis

für

Die Stimmberechtigten
sind bis zum Antritt des
60. Altersjahres verpflichtet,
an den Abstimmungen
teilzunehmen.

Der Ortsverwaltungsrat

P.P.
9437 Marbach

DIE POST 



**Ortsgemeinde
Marbach SG**

**Ortsbürgerversammlung
vom Montag, 24. März 2025**

Stimmausweis

für

Die Stimmberechtigten
sind bis zum Antritt des
60. Altersjahres verpflichtet,
an den Abstimmungen
teilzunehmen.

Der Ortsverwaltungsrat



**Ortsgemeinde
Marbach SG**

**Ortsbürgerversammlung
vom Montag, 24. März 2025**

Stimmausweis

für

Die Stimmberechtigten
sind bis zum Antritt des
60. Altersjahres verpflichtet,
an den Abstimmungen
teilzunehmen.

Der Ortsverwaltungsrat